



**FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA**  
(Regulamento REACH (CE) n° 1907/2006 - n° 2020/878)

**SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA**

**1.1. Identificador do produto**

Nome do produto: CHRYSO®Equalis 100

Código do produto: B1058PT

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

mistura para concreto e argamassa

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Denominação social: CHRYSO Portugal.

Endereço: R. Cheinho 120.4435-654.Baguim do Monte.Portugal

Telefone: +351 22 537 9171. Fax: .

**1.4. Número de telefone de emergência : 800 250 250.**

Sociedade/Organismo: Número de Telefone do Centro de Informação Antivenenos.

**1.4.1. Outros números de emergência**

Para Portugal, CIAV - Centro de Informação Antivenenos, tel. : 808 250 143

**SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS**

**2.1. Classificação da substância ou mistura**

De acordo com o regulamento EC n° 1272/2008 e suas alterações.

Sensibilização cutânea, Categoria 1 (Skin Sens. 1, H317).

Esta mistura não apresenta risco físico. Consulte as recomendações quanto aos outros produtos listados no site.

Esta mistura não apresenta risco ambiental. Não há danos ambientais conhecidos ou previsíveis sob condições normais de uso.

**2.2. Elementos do rótulo**

De acordo com o regulamento EC n° 1272/2008 e suas alterações.

Pictogramas de perigo:



GHS07

Palavra-sinal:

ATENÇÃO

Identificadores do produto:

613-088-00-6 1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ONA

EC 220-239-6 METHYLISOTHIAZOLINON

Advertências de perigo:

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Recomendações de prudência - Prevenção:

P272 A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Recomendações de prudência - Resposta:

P333 + P313 Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

Recomendações de prudência - Eliminação:

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em um ponto de recolha de resíduos especiais ou perigosos.

**2.3. Outros perigos**

A mistura não contém 'Substâncias extremamente preocupantes' (SVHC)  $\geq$  0,1% publicadas pela Agência Europeia de Produtos Químicos (ECHA), de acordo com o artigo 57 do REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

A mistura não responde aos critérios aplicáveis às misturas PBT ou vPvB, de acordo com o anexo XIII do regulamento REACH (CE) n° 1907/2006.

A mistura não contém substâncias  $\geq$  0,1% com propriedades perturbadoras do sistema endócrino, de acordo com os critérios do Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou do Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão.

**CHRYSO®Equalis 100 - B1058PT**

**SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES**

**3.2. Misturas**

**Composição :**

Identificação	(EC) 1272/2008	Nota	%
CAS: 6419-19-8 EC: 229-146-5 REACH: 01-2119487988-08  ACIDE NITRILOMETHYLENETRIPHOSPHONIQUE	GHS05 Wng Met. Corr. 1, H290 Eye Irrit. 2, H319		2.5 <= x % < 10
CAS: 5949-29-1 EC: 611-842-9 REACH: 01-2119457026-42  CITRIC ACID MONOHYDRATE	GHS07 Wng Eye Irrit. 2, H319		0 <= x % < 2.5
INDEX: 613-088-00-6 CAS: 2634-33-5 EC: 220-120-9  1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ONA	GHS05, GHS07, GHS09 Dgr Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 1		0 <= x % < 0.05
CAS: 2682-20-4 EC: 220-239-6  METHYLISOTHIAZOLINON	GHS06, GHS05, GHS09 Dgr Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 10 Aquatic Chronic 1, H410 M Chronic = 1 EUH:071		0 <= x % < 0.01

**Limites específicos de concentração:**

Identificação	Limites de concentração específicos	ATE
CAS: 5949-29-1 EC: 611-842-9 REACH: 01-2119457026-42  CITRIC ACID MONOHYDRATE		oral: ATE = 3000 mg/kg PC
INDEX: 613-088-00-6 CAS: 2634-33-5 EC: 220-120-9  1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ONA	Skin Sens. 1: H317 C>= 0.05%	
CAS: 2682-20-4 EC: 220-239-6  METHYLISOTHIAZOLINON	Skin Sens. 1: H317 C>= 0.0015%	

**Informação sobre os componentes :**

(Texto completo das frases-H: veja a seção 16)

**SECÇÃO 4: MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS**

De uma maneira geral, em caso de dúvida ou se os sintomas persistem, chamar um médico.

NUNCA fazer ingerir nada a uma pessoa inconsciente.

**4.1. Descrição das medidas de emergência**

**Em caso de projecções ou de contacto com a pele:**

Retirar as roupas impregnadas e lavar cuidadosamente a pele com água e sabão ou utilizar um produto de limpeza adequado.

**CHRYSO®Equalis 100 - B1058PT**

Observe se ficou produto entre a pele e as vestimentas, relógio, sapatos, etc.

EM caso de reação alérgica, procure o médico.

Quando a zona contaminada é extensa e/ou se aparecerem lesões cutâneas, é necessário consultar um médico ou transferir o paciente para um hospital.

**Em caso de ingestão:**

Não lhe dar nada a absorver pela boca.

Em caso de ingestão, se a quantidade for pequena (não mais de um gole), lavar a boca com água e consultar um médico.

Procure imediatamente atenção médica, mostrando o rótulo.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Sem dados disponíveis.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Sem dados disponíveis.

**SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS**

Não inflamável.

**5.1. Meios de extinção**

Sem dados disponíveis.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Um incêndio produzirá frequentemente fumos negros espessos. A exposição aos produtos de decomposição pode comportar perigos para a saúde.

Não respirar os fumos.

Em caso de incêndio, podem se formar as seguintes substâncias:

- monóxido de carbono (CO)

- dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Sem dados disponíveis.

**SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS**

**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Referir-se às medidas de protecção indicadas nas rubricas 7 e 8.

**Para pessoas não bombeiros**

Evitar qualquer contacto com a pele e os olhos.

**Para bombeiros**

Bombeiros deverão ser equipados com equipamento de protecção individual adequado (ver secção 8).

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Conter e recolher o material da fuga com materiais absorventes não combustíveis, por exemplo: areia, terra, vermiculite, terra diatomácea nos contentores para a eliminação dos detritos.

Impedir qualquer penetração/contaminação de esgotos ou cursos de água.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Limpar de preferência com um detergente, evitando a utilização de solvente.

**6.4. Remissão para outras secções**

Sem dados disponíveis.

**SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

As exigências quanto aos locais de armazenamento se aplicam a todas as instalações onde a mistura é manuseada.

Pessoas com histórico de sensibilização da pele não devem, sob quaisquer circunstâncias, manusear esta mistura.

**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Sempre lave as mãos depois de manusear.

Remova e lave as roupas contaminadas antes de re-usá-las.

**Prevenção dos incêndios:**

Proibir o acesso às pessoas não autorizadas.

**Equipamentos e procedimentos recomendados:**

Para a protecção individual, veja o secção 8.

Cumprir as precauções indicadas na etiqueta assim como as regulamentações sobre a protecção do trabalho.

**CHRYSO®Equalis 100 - B1058PT**

**Equipamentos e procedimentos proibidos:**

É proibido fumar, comer e beber nas áreas onde esta mistura é usada.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

Sem dados disponíveis.

**Embalagem**

Conservar sempre em embalagens de um material idêntico ao de origem.

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Sem dados disponíveis.

**SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL**

**8.1. Parâmetros de controlo**

Sem dados disponíveis.

**8.2. Controlo da exposição**

**Medidas de proteção pessoal, tais como equipamento de proteção pessoal**

Pictograma(s) a indicar a obrigação de utilização de equipamento de protecção individual (EPI):



Use equipamento de proteção pessoal que esteja limpo e tenha recebido manutenção adequada.

Mantenha o equipamento de proteção pessoal num local limpo, longe da área de trabalho.

Nunca coma, beba ou fume durante o uso. Remova e lave as roupas contaminadas antes de reusá-las. Assegure-se que haja ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

**- Proteção para os olhos / face**

Evitar o contacto com os olhos.

Utilizar proteções oculares concebidas contra as projecções de líquidos.

Antes do manuseio, ponha óculos de segurança de acordo com a norma EN166

**- Proteção das mãos**

Use luvas de proteção adequadas em caso de contato repetido ou prolongado com a pele.

Use luvas de proteção adequadas resistentes a agentes químicos de acordo com a norma EN ISO 374-1.

As luvas devem ser escolhidas de acordo com a aplicação e a duração de uso na estação de trabalho.

As luvas devem ser escolhidas de acordo com sua adequação para a estação de trabalho específica: Como podem ser manuseados outros produtos químicos, são exigidos proteções físicas (cortes, perfurações, proteção térmica) ; exige-se um nível de destreza.

Tipo de luvas aconselhado:

Latex natural

- Borracha de nitrilo (borracha de copolímero butadieno-acrilonitrilo (NBR))

- PVC (cloreto de polivinilo)

- Borracha de butilo (copolímero isobutileno-isopreno)

**- Proteção do corpo**

Evite contato com a pele.

Usar roupas de protecção apropriadas.

Tipo de roupa de protecção adequada:

Em caso de derrame importante use vestimenta de proteção à prova de líquidos contra riscos químicos (tipo 3) de acordo com a norma EN14605/A1 para evitar contato com a pele.

Em caso de risco de derrame, use vestimenta de proteção à prova de líquidos contra riscos químicos (tipo 6) de acordo com a norma EN13034/A1 para evitar contato com a pele.

Vestimentas de trabalho usadas pelos funcionários devem ser lavadas regularmente.

Depois de contato com o produto, todas as partes do corpo que tenham sido atingidas tem que ser lavadas.

**SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS**

**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

**Estado físico**

Estado Físico:

Líquido Fluido

**Cor**

Incolor

**CHRYSO®Equalis 100 - B1058PT**

**Odor**

Limite olfactivo : Imprecisa.  
Odor Característica

**Ponto de fusão**

Ponto/intervalo de fusão: Não abrangido

**Ponto de congelação**

Ponto de congelação / intervalo de congelação : Imprecisa.

**Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição**

Ponto/intervalo de ebulição: Não abrangido

**Inflamabilidade**

Inflamabilidade (sólido, gás): Imprecisa.

**Limite superior e inferior de explosividade**

Perigo de explosão, limite inferior de explosividade (%): Imprecisa.

Perigo de explosão, limite superior de explosividade (%): Imprecisa.

**Ponto de inflamação**

Intervalo de Ponto de inflamação : Não abrangido

**Temperatura de autoignição**

Temperatura de auto-inflamação: Não abrangido

**Temperatura de decomposição**

Ponto / intervalo de decomposição: Não abrangido

**pH**

PH (solução aquosa): Imprecisa.

pH : 4.00 .  
Ácida Fraca

**Viscosidade cinemática**

Viscosidade: Imprecisa.

**Solubilidade**

Hidrossolubilidade: Solúvel.

Lipossolubilidade: Imprecisa.

**Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)**

Coefficiente de repartição: n-octanol/água : Imprecisa.

**Pressão de vapor**

Pressão de vapor(50°C) : Não abrangido

**Densidade e/ou densidade relativa**

Densidade: > 1

**Densidade relativa do vapor**

Densidade de vapor: Imprecisa.

**9.2. Outras informações**

Sem dados disponíveis.

**9.2.1. Informações relativas às classes de perigo físico**

Sem dados disponíveis.

**9.2.2. Outras características de segurança**

Sem dados disponíveis.

**SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REATIVIDADE**

**10.1. Reatividade**

Sem dados disponíveis.

**10.2. Estabilidade química**

Esta mistura é estável nas condições recomendadas de manuseio e armazenamento listadas na seção 7.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Sem dados disponíveis.

**10.4. Condições a evitar**

Evitar:

- congelamento

**CHRYSO®Equalis 100 - B1058PT**

**10.5. Materiais incompatíveis**

Sem dados disponíveis.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Sua decomposição térmica pode liberar/formar:

- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

**SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

**Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**

Pode causar reação alérgica em contato com a pele.

**11.1.1. Substâncias**

**Toxidez aguda:**

METHYLISOTHIAZOLINON (CAS: 2682-20-4)

Via oral:	200 < DL50 <= 300 mg/kg Espécies: rato OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
Via dérmica:	200 < DL50 <= 400 mg/kg Espécies: rato OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

CITRIC ACID MONOHYDRATE (CAS: 5949-29-1)

Via oral:	DL50 = 3000 mg/kg Espécies: rato OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
-----------	---

**Corrosão/irritação da pele :**

METHYLISOTHIAZOLINON (CAS: 2682-20-4)

Corrosividade:	Causa queimaduras severas da pele. Espécies: coelho OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
----------------	--

**11.1.2. Mistura**

Não há dados toxicológicos disponíveis para a mistura.

**SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

**12.1. Toxicidade**

**12.1.1. Substâncias**

CITRIC ACID MONOHYDRATE (CAS: 5949-29-1)

Toxidez para peixes:	CL50 > 760 mg/l Espécies: Leuciscus idus Duração da exposição: 96 h
Toxidez para crustáceos:	CE50 = 120 mg/l Espécies: Daphnia magna Duração da exposição: 48 h
Toxidez para algas:	CEr50 = 640 mg/l Espécies: Scenedesmus quadricauda Duração da exposição: 72 h

**12.1.2. Misturas**

Não há dados toxicológicos sobre a vida aquática disponíveis para a mistura.

**12.2. Persistência e degradabilidade**

**12.2.1. Substâncias**

CITRIC ACID MONOHYDRATE (CAS: 5949-29-1)

Biodegradabilidade:

Não se encontra disponível qualquer dado sobre a degradabilidade. A substância é considerada como não se degradando rapidamente.

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Sem dados disponíveis.

### 12.4. Mobilidade no solo

Sem dados disponíveis.

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Sem dados disponíveis.

### 12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Sem dados disponíveis.

### 12.7. Outros efeitos adversos

Sem dados disponíveis.

## SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

A gestão correta da mistura e/ou de sua embalagem tem que ser determinada segundo a Diretiva 2008/98/EC.

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Não despejar o produto nos esgotos nem nos cursos de água.

#### Resíduos:

A gestão dos resíduos é feita sem ameaçar a saúde humana, sem causar danos ao meio ambiente e em especial sem risco para a água, ar, solo, plantas ou animais.

Reciclar ou eliminar de acordo com a legislação em vigor, de preferência por um coletor ou por uma empresa especializada.

Não contaminar o solo ou a água com os resíduos, nem proceder à sua eliminação no ambiente.

#### Embalagens contaminadas:

Fechar completamente o recipiente. Conservar as etiquetas existentes no recipiente.

Enviar para uma empresa de recolha especializada.

## SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

Isento da classificação e da rotulagem Transporte.

### 14.1. Número ONU ou número de ID

-

### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

-

### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

-

### 14.4. Grupo de embalagem

-

### 14.5. Perigos para o ambiente

-

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

-

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### - Informações relativas à classificação e etiquetagem apresentada na secção 2:

As regulamentações seguintes foram tidas em conta:

- Norma (CE) n° 1272/2008 modificada pela norma (UE) n° 2018/1480 (ATP 13)

- Norma (CE) n° 1272/2008 modificada pela norma (UE) n° 2019/521 (ATP 12)

#### - Informações relativas à embalagem:

Sem dados disponíveis.

#### - Disposições particulares:

Sem dados disponíveis.

### 15.2. Avaliação da segurança química

Sem dados disponíveis.

## SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES

Como não conhecemos as condições de trabalho do utilizador, as informações da presente ficha de segurança baseiam-se no estado dos nossos conhecimentos e nas regulamentações tanto nacionais como comunitárias.

A mistura não pode ser utilizada para outros usos senão os especificados na secção 1 sem que se tenha obtido previamente instruções de manuseio por escrito.

É da responsabilidade do utilizador tomar sempre as providências necessárias para cumprir os requisitos das leis e as regulamentações locais.

As informações contidas nesta folha de dados de segurança devem ser entendidas como uma descrição das exigências relativas à mistura e não como uma garantia de suas propriedades.

### Teor das frases mencionadas na secção 3 :

H290	Pode ser corrosivo para os metais.
H301	Tóxico por ingestão.
H302	Nocivo por ingestão.
H311	Tóxico em contacto com a pele.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H330	Mortal por inalação.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
EUH071	Corrosivo para as vias respiratórias.

### Abreviações:

LD50 : A dose de uma substância de teste que resulta em 50% de letalidade em um determinado período de tempo.

LC50 : Concentração de uma substância teste resultando em 50% de letalidade em um determinado período.

EC50 : A concentração efectiva de substância que causa 50% da resposta máxima.

ECr50 : A concentração efetiva da substância que causa redução de 50% na taxa de crescimento.

REACH : Registro, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas

ATE : Estimativa de Toxicidade Aguda

PC : Massa Corporal

ADR: Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por estradas.

IMDG: Marítima Internacional de Produtos Perigosos.

IATA: Associação Internacional de Transporte Aéreo.

ICAO: Organização Internacional da Aviação Civil

RID: Regulamento relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via férrea.

WGK: Wassergefährdungsklasse (Classe de Perigo para a Água).

GHS07 : ponto de exclamação

PBT: Persistente, bioacumulável e tóxico.

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulável.

SVHC : Substâncias extremamente preocupantes.